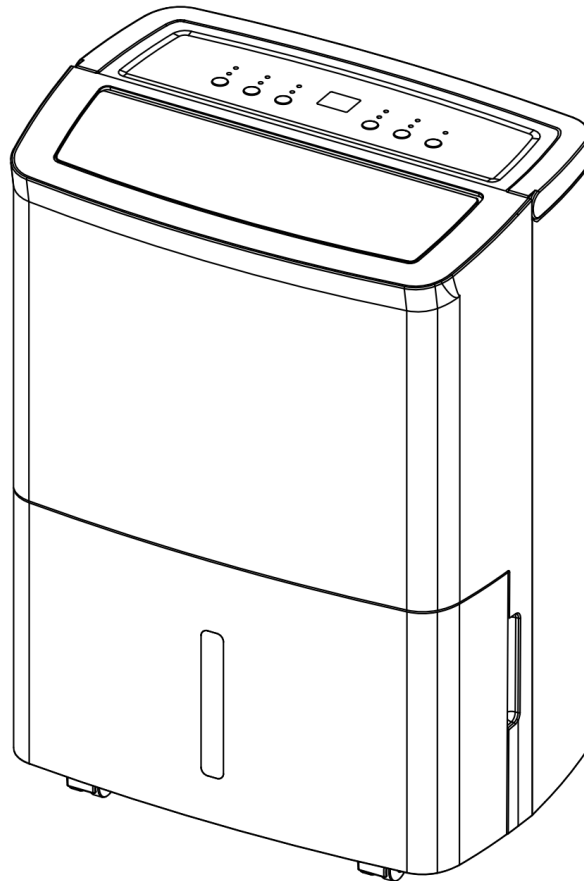


## Osuszacz powietrza WDH-214US



Drogi kliencie,

Wybrałeś produkt wysokiej jakości. Oto kilka wskazówek, które pomogą Ci cieszyć się tym produktem:

### **Po transporcie:**

Ponieważ urządzenie jest zasilane czynnikiem chłodniczym, pomimo starannego oznakowania na opakowaniu może dojść do niewłaściwego transportu. Dlatego prosimy o pozostawienie urządzenia w pozycji pionowej na co najmniej 4 godziny, aby umożliwić prawidłowe osadzenie się czynnika chłodniczego w urządzeniu.

### **W przypadku jakichkolwiek problemów:**

Mamy nadzieję, że urządzenie spełni Państwa oczekiwania! Jeśli mimo dołożenia wszelkich starań wystąpią jakiegokolwiek powody do reklamacji, prosimy o krótki kontakt, ponieważ bardzo zależy nam na Państwa zadowoleniu i chcielibyśmy wyjaśnić wszelkie nieporozumienia.

### **Podczas pierwszej operacji:**

**Uwaga:** Należy sprawdzić, czy korek uszczelniający (do korzystania z pojemnika zbiorczego), który znajduje się z tyłu urządzenia, jest dobrze dokręcony! W przeciwnym razie woda może wyciekać spod urządzenia.

Ponieważ wewnętrzne przewody rurowe po raz pierwszy wchodzą w kontakt z wilgocią, gromadzenie się cieczy w pojemniku zbiorczym może potrwać do około 3 godzin, w zależności od wilgotności w pomieszczeniu.

## **Czas rozruchu / opóźnienie:**

Aby chronić sprężarkę, nie włącza się ona ponownie natychmiast po zatrzymaniu pracy urządzenia lub przerwie w pracy (np. opróżnieniu zbiornika kondensatu). Sprężarka jest początkowo w tak zwanym "trybie ochrony" przez około 3 minuty, w którym działa tylko wentylator, zanim sprężarka włączy się ponownie.

## **Wilgotność w pomieszczeniu i wydajność osuszania:**

Jeśli chcesz sprawdzić wilgotność w pomieszczeniu i związaną z nią wydajność osuszania za pomocą własnego wilgotnościomierza (higrometru), upewnij się, że wilgotnościomierz nie jest przymocowany do ściany, ponieważ zafałszuje to rzeczywistą zawartość wilgoci w powietrzu w pomieszczeniu. Zobacz także wyjaśnienia w sekcji Rozwiązywanie problemów!

## **Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa:**

- Podczas ustawiania, użytkowania i czyszczenia urządzenia należy dokładnie przestrzegać instrukcji obsługi !
- Należy nadzorować osuszacz, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci !
- Należy uważać na elektryczność, nigdy nie wkładać do urządzenia obcych przedmiotów !
- Nie umieszczać żadnych przedmiotów na osuszaczu !
- Nie wolno blokować żaluzji wylotowych urządzenia i należy upewnić się, że wokół wentylatora jest wystarczająco dużo miejsca !
- Upewnić się, że do urządzenia doprowadzana jest wystarczająca ilość powietrza, w przeciwnym razie może to doprowadzić do spadku wydajności, a w najgorszym przypadku do przegrzania i/lub pożaru !
- Upewnij się, że wilgoć nie przedostaje się do układu elektrycznego urządzenia !
- Do obsługi urządzenia należy używać wyłącznie zalecanego napięcia !
- Upewnij się, że kabel zasilający jest rozłożony (odwiązany) przed podłączeniem go do gniazda !
- Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że wtyczka jest czysta i prawidłowo podłączona do gniazdka !
- W przypadku problemów lub uszkodzeń należy zawsze natychmiast skontaktować się z producentem i nigdy nie naprawiać ich samodzielnie !
- Nigdy nie dotykaj wtyczki lub gniazdka mokrymi rękami !
- Nie używaj wielu gniazdek do obsługi osuszacza !
- Nie wolno samodzielnie naprawiać wadliwych lub uszkodzonych kabli urządzenia, ponieważ grozi to poważnym porażeniem prądem !
- Upewnij się, że w pobliżu urządzenia nigdy nie znajdują się łatwopalne substancje (np. gazy/oleje itp.) !
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie należy go również używać w pralni !
- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania !
- Urządzenie musi być przechowywane w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, którego wielkość odpowiada powierzchni pomieszczenia przeznaczonej do pracy.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają one co najmniej 8 lat i są nadzorowane. Urządzenie i jego kabel połączeniowy muszą być trzymane z dala od dzieci w wieku poniżej 8 lat.
- Nie wprowadzaj żadnych zmian w urządzeniu !
- Osuszacz nie powinien być używany lub przechowywany w pomieszczeniu, w którym znajdują się inne urządzenia grzewcze !

Należy natychmiast wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej, jeśli coś wydaje się być nie tak! W takim przypadku należy skontaktować się ze specjalistą i nie podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia!

**Przykłady:** Wentylator nie działa podczas pracy, przepalił się bezpiecznik lub sprężarka głośno grzechocze.

## **Ważne instrukcje obsługi i bezpieczeństwa dotyczące czynnika chłodniczego R290 w tym urządzeniu:**

(Przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje i przestrzegaj ich przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia) !

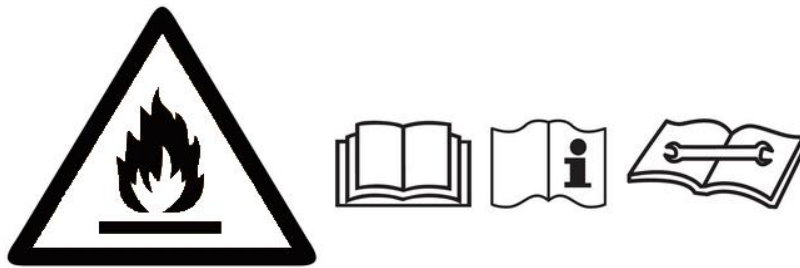
- Gaz chłodniczy R290 jest zgodny z europejskimi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Urządzenie pracuje z czynnikiem chłodniczym R290. Ten czynnik chłodniczy jest wysoce łatwopalny i potencjalnie wybuchowy, jeśli nie są przestrzegane instrukcje bezpieczeństwa !
- Urządzenie zawiera 0,065 kg czynnika chłodniczego R290 - maksymalna dopuszczalna ilość czynnika chłodniczego R290 dla osuszacza wynosi 0,3 kg !
- Minimalna cyrkulacja powietrza przy niskiej prędkości wynosi 98 m<sup>3</sup>/h, przy wysokiej prędkości 115 m<sup>3</sup>/h !
- Urządzenie musi być przechowywane w pomieszczeniu bez stale działających źródeł zapłonu (np. otwartego ognia, działającego urządzenia gazowego lub grzejnika elektrycznego).
- Chronić urządzenie, a w szczególności jego wewnętrzne części przed uszkodzeniem lub płomieniami/gorącem !
- Należy pamiętać, że czynnik chłodniczy jest bezwonny, a zatem wyciek nie może być natychmiast wykryty przez zapach !
- Jeśli czynnik chłodniczy wydostanie się na zewnątrz, może zapalić się lub wybuchnąć, szczególnie w słabo wentylowanych pomieszczeniach w połączeniu z wysoką temperaturą, iskrami lub płomieniami !
- Upewnić się, że wylot powietrza wylotowego jest zawsze zabezpieczony i nie jest blokowany przez inne przedmioty !
- Urządzenie powinno być ustawione, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o minimalnej wielkości 4 metrów !
- Nieużywane urządzenie należy starannie zapakować i zabezpieczyć przed uszkodzeniem! Zachowaj ostrożność podczas przechowywania urządzenia, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych.
- Podczas czyszczenia należy postępować ściśle według instrukcji producenta i nie używać żadnych dodatkowych źródeł ciepła w celu przyspieszenia procesu rozmrażania urządzenia !
- Nigdy nie pracuj samodzielnie przy układzie chłodzenia lub częściach zawierających czynnik chłodniczy !
- Tylko osoby upoważnione i certyfikowane przez akredytowaną agencję do obsługi czynników chłodniczych mogą pracować przy obiegu czynnika chłodniczego.
- Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, musi on zostać wymieniony przez producenta, jego serwis lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożeń.
- Urządzenie musi być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami instalacyjnymi.
- W celu przyspieszenia procesu odszraniania nie należy używać przedmiotów innych niż dopuszczone przez producenta.
- Nie wiercić ani nie spalać.

**To urządzenie posiada części, których nie wolno wymieniać ani naprawiać !**

**Czynnika chłodniczego nie można odnowić ani wymienić !**

**Nie przeprowadzaj samodzielnie żadnych napraw ani modyfikacji urządzenia !**

**Prace konserwacyjne i naprawcze wymagające pomocy innych wykwalifikowanych osób muszą być wykonywane pod nadzorem specjalistów w zakresie stosowania palnych czynników chłodniczych.**



## **Ważne instrukcje bezpieczeństwa dotyczące naprawy urządzenia z czynnikiem chłodniczym R290:**

### **1. Sprawdzić środowisko**

Przed rozpoczęciem prac przy układach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić kontrole bezpieczeństwa w celu zminimalizowania ryzyka zapłonu. Podczas naprawy układu czynnika chłodniczego należy przestrzegać poniższych środków ostrożności i stosować się do nich przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac przy układzie.

### **Procedura**

Prace muszą być wykonywane w sposób kontrolowany, aby zminimalizować ryzyko obecności łatwopalnych gazów lub oparów podczas prac.

### **2. Ogólny obszar roboczy**

Cały personel konserwacyjny i inne osoby znajdujące się w pobliżu muszą zostać poinstruowane o rodzaju wykonywanych prac. Należy unikać pracy w przestrzeniach zamkniętych. Obszar wokół miejsca pracy musi być odgradzony. Należy upewnić się, że warunki w miejscu pracy są bezpieczne, sprawdzając materiały łatwopalne.

### **3. Sprawdzić obecność czynników chłodniczych**

Przed rozpoczęciem prac i w ich trakcie należy sprawdzić obszar za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego, aby upewnić się, że technik jest świadomy możliwości wystąpienia atmosfery łatwopalnej. Należy upewnić się, że używany detektor czynnika chłodniczego jest odpowiedni do pracy z łatwopalnymi czynnikami chłodniczymi, np. nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony i iskrobezpieczny.

## 4. Obecność gaśnicy przeciwpożarowej

Jeśli przy urządzeniu chłodniczym lub powiązanych z nim częściach mają być wykonywane prace gorące, należy zapewnić łatwy dostęp do odpowiedniego sprzętu gaśniczego. Należy upewnić się, że w pobliżu znajduje się gaśnica proszkowa lub gaśnica CO<sub>2</sub>.

## 5. Brak źródeł zapłonu

Osoby wykonujące prace związane z układem czynnika chłodniczego, które wiążą się z narażeniem na kontakt z przewodami rurowymi lub zawierającymi łatwopalne czynniki chłodnicze, muszą korzystać ze źródeł zapłonu w taki sposób, aby nie stwarzały one ryzyka pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym palenie papierosów, powinny znajdować się w wystarczającej odległości od miejsca instalacji, naprawy i utylizacji, podczas których łatwopalny czynnik chłodniczy może zostać uwolniony do otoczenia. Przed rozpoczęciem prac należy sprawdzić obszar wokół urządzenia, aby upewnić się, że nie występują zagrożenia łatwopalne lub ryzyko zapłonu. Należy umieścić znaki "Zakaz palenia".

## 6. Obszar wentylowany

Upewnij się, że obszar roboczy znajduje się na zewnątrz lub jest wystarczająco wentylowany, zanim dostaniesz się do systemu lub wykonywaniem prac gorących. Wystarczająca wentylacja musi być zapewniona przez cały czas trwania wykonywanych prac.

Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej odprowadzać go na zewnątrz do atmosfery.

## 7. Testowanie urządzeń chłodniczych

W przypadku wymiany podzespołów elektrycznych muszą one być odpowiednie do danego celu i mieć prawidłową specyfikację. Należy zawsze przestrzegać wytycznych producenta dotyczących konserwacji i napraw. W razie wątpliwości należy skontaktować się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.

W przypadku instalacji zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze należy przeprowadzić następujące testy:

- Ilość napełnienia jest zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zainstalowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
- Sprzęt wentylacyjny i wyloty wentylacyjne działają prawidłowo i nie są zablokowane.

## 8. Testowanie urządzeń elektrycznych

Przed przystąpieniem do naprawy i konserwacji podzespołów elektrycznych należy przeprowadzić wstępne kontrole bezpieczeństwa i inspekcje podzespołów. W przypadku wystąpienia usterki, która może zagrażać bezpieczeństwu, urządzenia nie wolno podłączać do sieci elektrycznej do czasu usunięcia usterki. Jeśli usterki nie można usunąć natychmiast, ale urządzenie musi nadal działać, należy znaleźć odpowiednie rozwiązanie tymczasowe. Należy to zgłosić właścicielowi urządzenia, aby wszystkie strony zostały o tym poinformowane.

Wstępne kontrole bezpieczeństwa muszą obejmować:

Kondensatory muszą zostać rozładowane; należy to zrobić w bezpieczny sposób, aby uniknąć możliwości iskrzenia.

Podczas napełniania, przywracania lub płukania systemu nie mogą być narażone żadne elementy i przewody pod napięciem. Ciągłość połączenia uziemiającego.

## 9. Naprawy hermetycznie zamkniętych komponentów

Podczas naprawy hermetycznie zamkniętych podzespołów należy odłączyć zasilanie urządzenia przed zdjęciem uszczelnionych pokryw itp. Jeśli zasilanie urządzenia podczas konserwacji jest niezbędne, należy zainstalować stały system wykrywania wycieków ostrzegający o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.

Szczególne uwagi należy zwrócić na poniższy punkt, aby upewnić się, że podczas pracy z komponentami elektrycznymi obudowa nie zostanie zmodyfikowana w taki sposób, że pogorszy się stopień ochrony. Obejmuje to uszkodzenia kabli, nadmierną liczbę połączeń, zaciski niezgodne z oryginalną specyfikacją, uszkodzenia uszczelek, niewłaściwe dopasowanie śrub uszczelniających itp.

Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamontowane.

Należy upewnić się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie są zużyte w takim stopniu, że nie spełniają już swojej funkcji zapobiegania przedostawaniu się łatwopalnej atmosfery. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

**UWAGA:** Stosowanie uszczelniaczy silikonowych może utrudniać działanie niektórych wykrywaczy nieszczelności. Elementy iskrobezpieczne nie muszą być uszczelniane przed rozpoczęciem pracy.

## 10. Naprawa elementów iskrobezpiecznych

Nie wolno podłączać do obwodu stałego obciążenia indukcyjnego lub pojemnościowego bez upewnienia się, że nie przekracza ono dopuszczalnego napięcia i natężenia prądu dla używanego sprzętu. Komponenty iskrobezpieczne są jedynymi typami, na których można pracować, gdy są podłączone do sieci zasilającej w obecności łatwopalnej atmosfery. Sprzęt testowy musi mieć odpowiednie parametry znamionowe. Komponenty należy wymieniać wyłącznie na części określone przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze z powodu wycieku.

## 11. Okablowanie

Należy sprawdzić, czy okablowanie nie jest narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne szkodliwe czynniki środowiskowe. Test musi również uwzględniać skutki starzenia się lub ciągłych wibracji pochodzących ze źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

## 12. Wykrywanie łatwopalnych czynników chłodniczych

Podczas wyszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego pod żadnym pozorem nie wolno używać potencjalnych źródeł zapłonu. Nie wolno używać reflektora halogenowego (ani żadnego innego urządzenia wykorzystującego otwarty płomień).



## 13. Metody wykrywania nieszczelności

Następujące metody wykrywania nieszczelności są uznawane za dopuszczalne w przypadku systemów zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze.

Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy używać elektronicznych wykrywaczy nieszczelności, ale ich czułość może być niewystarczająca lub mogą one wymagać ponownej kalibracji. (Sprzęt wykrywający musi być kalibrowany w obszarze wolnym od czynnika chłodniczego.) Upewnij się, że wykrywacz nieszczelności nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i że jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego. Sprzęt do wykrywania nieszczelności musi być ustawiony na wartość procentową dolnej granicy wybuchowości i musi być skalibrowany do używanego czynnika chłodniczego, a odpowiednia wartość procentowa gazu (maksymalnie 25%) musi zostać potwierdzona.

Płyny do wykrywania nieszczelności nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania środków czyszczących zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i niszczyć miedziane przewody rurowe.

W przypadku podejrzenia wycieku należy usunąć/ugasić wszystkie otwarte płomienie.

W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego, który wymaga lutowania, cały czynnik chłodniczy musi zostać odzyskany z układu chłodzenia lub odizolowany (poprzez zamknięcie zaworów) w części układu oddalonej od miejsca wycieku. Następnie należy przedmuchać układ azotem beztlenowym przed i w trakcie procesu lutowania.

## 14. Usuwanie i opróżnianie

W przypadku ingerencji w obieg czynnika chłodniczego w celu przeprowadzenia naprawy - lub z jakiegokolwiek innego powodu - należy stosować konwencjonalne metody. Ważne jest jednak, aby zawsze przestrzegać najlepszych praktyk, ponieważ należy wziąć pod uwagę łatwopalność. Należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

- Usunąć czynnik chłodniczy
- Przepłukać obwód gazem obojętnym
- Opróżnianie, czyli spuścić powietrze
- Ponownie przepłukać gazem obojętnym
- Otwarcie obwodu przez przecięcie lub lutowanie

Czynnik chłodniczy należy przygotować w odpowiednich butlach. Układ należy "przedmuchać" azotem niezawierającym tlenu, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Proces ten może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego celu nie wolno używać sprężonego powietrza ani tlenu.

Oczyszczanie można osiągnąć poprzez ingerencję w próżnię w układzie za pomocą azotu beztlenowego i kontynuowanie napełniania aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, a następnie uwolnienie do atmosfery i ostatecznie zassanie do próżni. Proces ten należy powtarzać do momentu, gdy w układzie nie będzie już czynnika chłodniczego. Po ostatnim napełnieniu beztlenowym azotem układ należy odpowietrzyć do ciśnienia atmosferycznego. Jest to absolutnie konieczne w przypadku konieczności lutowania przewodów rurowych. Należy upewnić się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu źródeł zapłonu i że dostępna jest wentylacja.

## 15. Proces napełniania

Oprócz konwencjonalnych procesów napełniania należy przestrzegać następujących wymagań:

- Należy dopilnować, aby podczas napełniania urządzenia nie doszło do zanieczyszczenia różnych czynników chłodniczych. Węże lub przewody muszą być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Butle muszą pozostawać w pozycji pionowej.
- Przed napełnieniem układu czynnikiem chłodniczym należy upewnić się, że układ chłodzenia jest uziemiony.
- Oznacz system po zakończeniu napełniania (jeśli nie zostało to jeszcze zrobione).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepelnić układu chłodzenia.
- Przed ponownym napełnieniem układu należy sprawdzić ciśnienie za pomocą azotu beztlenowego. System musi zostać przetestowany pod kątem wycieków po zakończeniu napełniania, ale przed uruchomieniem. Kontrolny test szczelności należy przeprowadzić przed opuszczeniem miejsca instalacji.

## 16. Wycofanie z eksploatacji

Przed wykonaniem tej procedury konieczne jest, aby technik był w pełni zaznajomiony ze sprzętem i jego szczegółami. Zalecany standardem jest bezpieczna regeneracja wszystkich czynników chłodniczych. Przed wykonaniem zadania należy pobrać próbkę oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem zregenerowanego czynnika chłodniczego. Przed rozpoczęciem zadania konieczne jest zapewnienie zasilania elektrycznego.

- a) Zapoznanie się ze sprzętem i jego obsługą.
- b) Odłączyć system elektrycznie.
- c) Upewnij się przed wykonaniem procedury;
  - czy dostępny jest sprzęt do obsługi mechanicznej, w razie potrzeby również do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym;
  - że środki ochrony indywidualnej są dostępne i prawidłowo noszone;
  - proces regeneracji był przez cały czas nadzorowany przez kompetentną osobę;
  - że sprzęt do regeneracji i butle są zgodne z obowiązującymi normami.
- d) Jeśli to możliwe, wypompować czynnik chłodniczy z układu.
- e) Jeśli podciśnienie nie jest możliwe, należy utworzyć kolektor umożliwiający usunięcie płynu chłodzącego z różnych części układu.
- f) Upewnij się, że cylinder znajduje się na wadze.
- g) Uruchomić system oczyszczania i obsługiwać go zgodnie z instrukcjami producenta.
- h) Nie przepelniać butli (nie więcej niż 80% pojemności).
- i) Nie należy przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.
- j) Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu należy upewnić się, że butle i sprzęt zostały natychmiast usunięte z miejsca zdarzenia, a wszystkie zawory odcinające na sprzęcie zostały zamknięte.
- k) Regenerowanego czynnika chłodniczego nie wolno wlewać do innych układów chłodzenia, chyba że został on oczyszczony i przetestowany.



## 17. Etykietowanie

Sprzęt musi być oznaczony etykietą wskazującą, że został wycofany z eksploatacji, a czynnik chłodniczy został spuszczony. Etykieta musi być opatrzona datą i podpisem. Należy upewnić się, że na sprzęcie znajdują się etykiety informujące, że sprzęt zawiera łatwopalny czynnik chłodniczy.

## 18. Ponowne przetwarzanie

Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu, czy to w celu konserwacji, czy wycofania z eksploatacji, standardowo zaleca się bezpieczne usunięcie całego czynnika chłodniczego. Podczas przelewania czynnika chłodniczego do butli należy używać wyłącznie odpowiednich butli do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Należy upewnić się, że dostępna jest odpowiednia liczba butli do przechowywania całkowitej ilości czynnika chłodniczego. Wszystkie używane butle muszą być odpowiednie i oznakowane dla regenerowanego czynnika chłodniczego (tj. specjalne butle do regenerowanego czynnika chłodniczego). Butle muszą być wyposażone w ciśnieniowy zawór bezpieczeństwa i podłączony zawór odcinający oraz być w dobrym stanie technicznym. Puste butle do regeneracji muszą być pozbawione ciśnienia i, jeśli to możliwe, schłodzone przed regeneracją. Zakład utylizacji musi być w dobrym stanie technicznym i posiadać odpowiednie instrukcje dotyczące sprzętu oraz musi nadawać się do utylizacji łatwopalnych czynników chłodniczych. Ponadto musi być dostępny zestaw skalibrowanych wag w dobrym stanie technicznym. Węże muszą być kompletne, wolne od wycieków i prawidłowo rozłączone. Przed użyciem regeneratora należy sprawdzić, czy jest on w dobrym stanie technicznym, czy był prawidłowo konserwowany i czy wszystkie powiązane elementy elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku wycieku czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości należy skontaktować się z producentem. Zregenerowany czynnik chłodniczy musi zostać zwrócony do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli regeneracyjnej i należy uzyskać odpowiedni dowód utylizacji. Nie wolno mieszać czynnika chłodniczego w regenerowanych urządzeniach, a w szczególności w butlach. Jeśli sprężarka lub oleje sprężarkowe mają zostać usunięte, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, aby upewnić się, że w smarze nie pozostał żaden łatwopalny czynnik chłodniczy. Proces opróżniania należy przeprowadzić przed zwróceniem sprężarki do dostawcy. Do przyspieszenia tego procesu można użyć wyłącznie elektrycznego ogrzewania obudowy sprężarki. Jeśli z układu spuszcza się olej, należy to zrobić w bezpieczny sposób.

## 19. Komponenty elektryczne

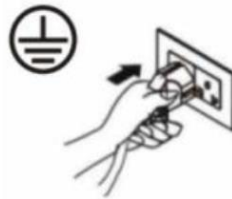
Komponenty elektryczne, które mogą generować łuki lub iskry i które nie są uważane za źródła zapłonu ze względu na zgodność z 22.116.1 lit. b), c), d) lub f), mogą być wymieniane wyłącznie na części określone przez producenta urządzenia. Wymiana na inne części może doprowadzić do zapłonu czynnika chłodniczego w przypadku wycieku.

## Ostrzeżenia:

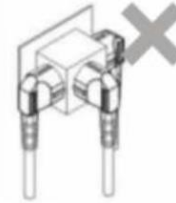
Nie załamuj ani nie zginaj kabla sieciowego!



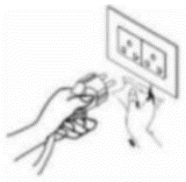
Upewnij się, że wtyczka jest całkowicie i pewnie włożona do gniazda!



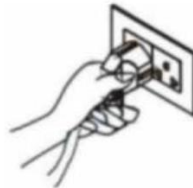
Nie używaj wielu gniazdek, adapterów i przedłużaczy!



Upewnij się, że wtyczka jest czysta !



Jeśli urządzenie nie jest już używane, należy wyjąć wtyczkę z gniazdka !

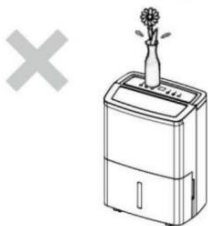


Nigdy nie używaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami !



## Środki ostrożności:

Prosimy o nieużywanie żadnych przedmiotów na panelu sterowania !



Nie umieszczaj żadnych przedmiotów nad otworem wylotowym !



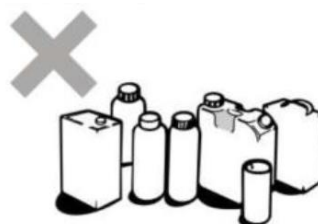
Dzieci należy trzymać z dala od urządzenia !



Chronić urządzenie przed wilgocią !



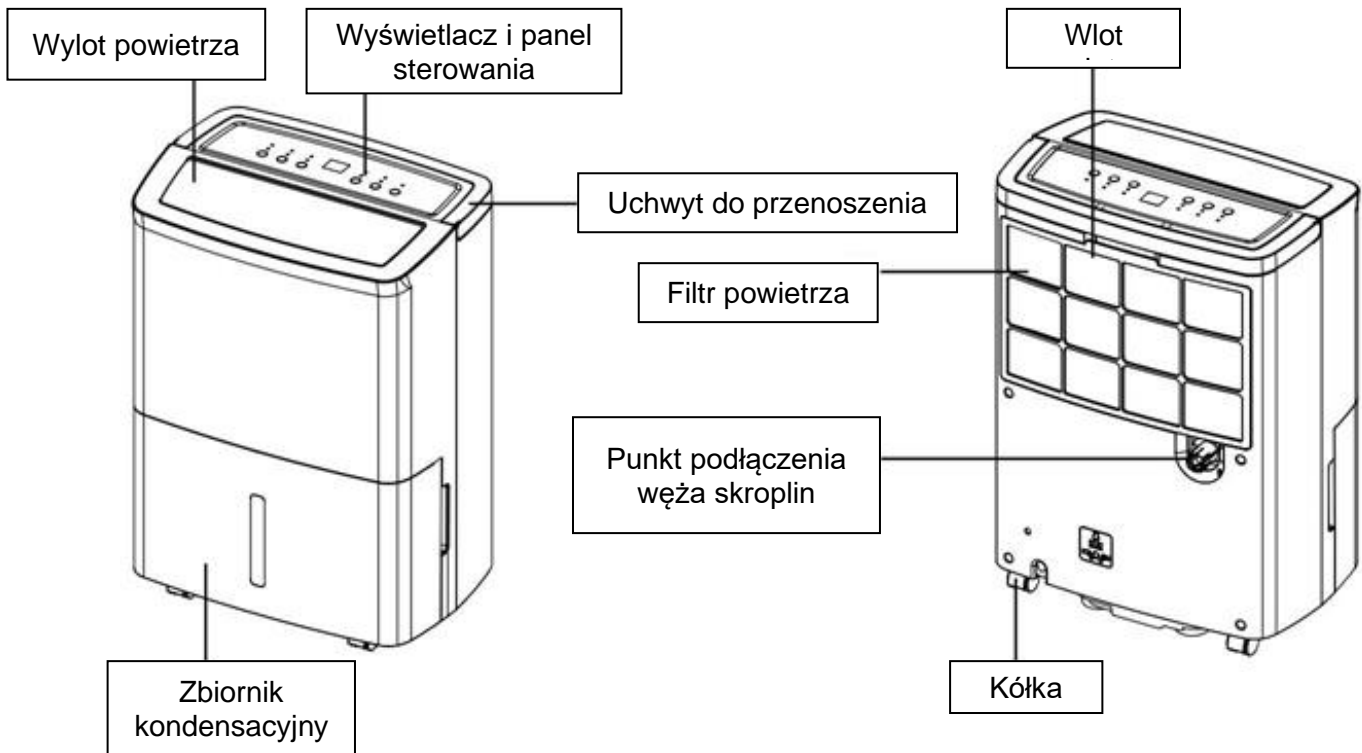
Chronić urządzenie przed rozpuszczalnikami, substancjami drażniącymi i łatwopalnymi !



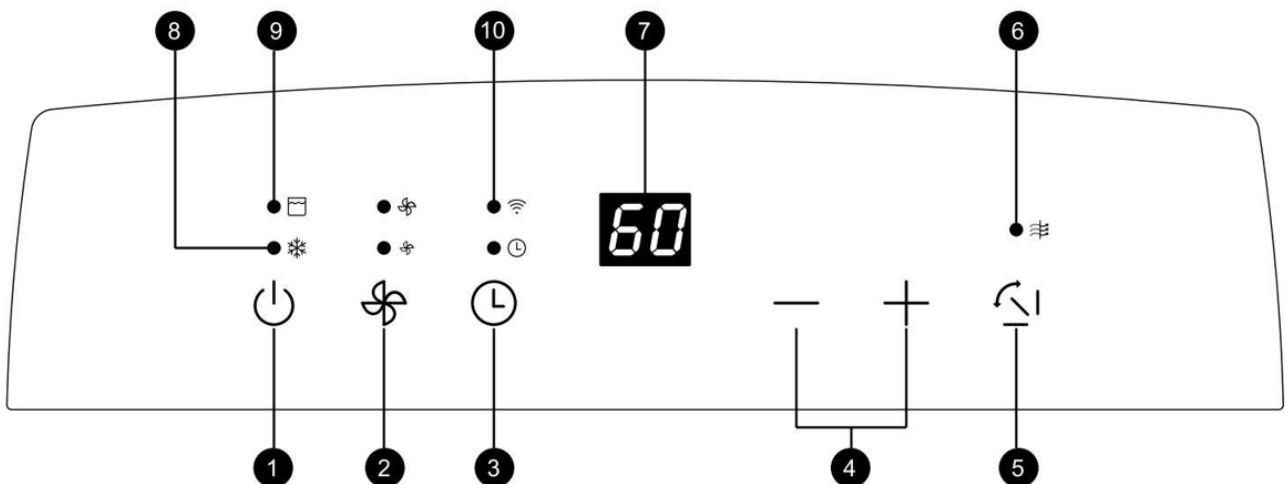
Konserwację należy zlecać wyłącznie specjalistom !



## Opis części urządzenia:



## Opis funkcji:



- 1.) Przełącznik pracy (wł./wył.)
- 2.) Przycisk siły wentylatora (niska/wysoka)
- 3.) Przycisk timera (od 1 do 24 godzin)
- 4.) Przyciski ustawień (wilgotności)
- 5.) Przycisk obrotu (dla listew)
- 6.) Wskaźnik czyszczenia filtra
- 7.) Ekran wyświetlacza
- 8.) Kontrolka odszraniania (urządzenie w trybie odszrani)
- 9.) Lampka sygnalizacyjna "Zbiornik kondensatu pełny"
- 10.) Funkcja WiFi

## Funkcja WiFi

Urządzeniem można również wygodnie sterować zdalnie za pomocą aplikacji. W tym celu należy użyć **aplikacji "SmartLife"** lub „**TuyaSmart**” z *Apple App Store* lub *Google PlayStore*. Aby ją skonfigurować, postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji. Kontrolka WI-FI pokazuje aktualny stan urządzenia. Po pomyślnym podłączeniu urządzenia można nim sterować za pomocą aplikacji. Wszystkie funkcje urządzenia są dostępne w aplikacji.

Istnieją dwa sposoby rozłączenia połączenia między urządzeniem a podłączonym routerem:

- Usuń urządzenie za pomocą **aplikacji SmartLife**.
- Naciśnij przycisk ZASILANIE na co najmniej 5 sekund.

Opis	LED
Konfiguracja sprzęgła	Szybkie miganie (250 ms)
Połączenie z aplikacją	Szybkie miganie (1500 ms)
Parowanie powiodło się, ale brak połączenia z routerem	Wył.
Parowanie powiodło się i połączenie z routerem powiodło się	Na
Pomyślne połączenie z aplikacją	Na
WI-FI w trybie gotowości	Wył.

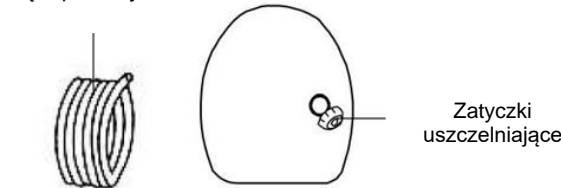
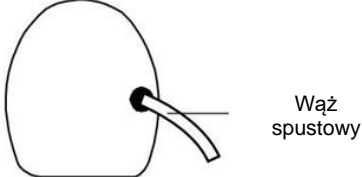
**Uwaga:** Jeśli osuszacz jest używany przez dłuższy czas (ponad 24 godziny bez przerwy), osuszacz włączy się na 24 godziny, a następnie wyłączy się na godzinę. Podczas fazy wyłączania urządzenie może być nadal regulowane, ale kontrolki prędkości wentylatora będą migać przez 3 sekundy. Urządzenie włączy się ponownie automatycznie po upływie godziny.

## Przycisk odszraniania

Jeśli urządzenie pracuje w niskich temperaturach (poniżej 12°C), na powierzchni parownika tworzy się szron, który obniża wydajność osuszacza. W takim przypadku urządzenie automatycznie przełącza się w tryb okresowego odszraniania. Jest to całkowicie normalne. Lampka odszraniania zaświeci się. Urządzenie działa w temperaturach do 5°C. Czas odszraniania może się różnić. Jeśli osuszacz zamrznie, wyłącz urządzenie na kilka godzin, a następnie uruchom je ponownie. Nie zaleca się używania osuszacza w temperaturach poniżej 5°C.

## Ciągły wypływ:

Ciągłe odprowadzanie wody można przeprowadzić w odpowiednim środowisku, wykonując następujące czynności:


<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Przygotować wąż do spuszczenia wody (dostępny w sprzedaży wąż ma średnicę wewnętrzną 13 mm).</li> <li>2. Wykręć korek spustowy.</li> </ol>	<p style="text-align: center;"><b>Tył urządzenia</b></p> <p>Wąż spustowy</p>  <p>Zatyczki uszczelniające</p>
<ol style="list-style-type: none"> <li>3. Podłącz wąż do wylotu spustowego.</li> </ol>	 <p>Wąż spustowy</p>

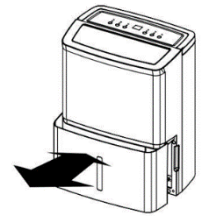
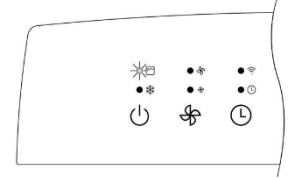
## Prawidłowy sposób umieszczenia węża spustowego wody:

Aby zapewnić ciągłe odprowadzanie wody, wąż musi być zamocowany poniżej otworu odpływowego. Należy unikać nierównych powierzchni i nie załamywać węża.

## Instrukcja obsługi:

### 1. Uruchomienie

- 1.1. Włożyć wtyczkę do odpowiedniego gniazdka. Osuszacz jest przystosowany do zasilania z sieci o napięciu zgodnym z podanym na tabliczce znamionowej.
- 1.2. Upewnij się, że zbiornik na wodę jest prawidłowo umieszczony. (Jeśli po pierwszym włączeniu urządzenia zapali się kontrolka "Zbiornik kondensatu pełny", wystarczy wyciągnąć zbiornik na wodę, sprawdzić, czy "pływak" może się swobodnie poruszać i umieścić zbiornik z powrotem w prawidłowej pozycji.
- 1.3. Jeśli urządzenie pracuje w niskich temperaturach (poniżej 12°C), na powierzchni parownika tworzy się szron, który pogarsza wydajność osuszacza. W takim przypadku urządzenie automatycznie przełącza się w tryb okresowego odszraniania. Jest to całkowicie normalne. Lampka odszraniania zaświeci się. Urządzenie działa w temperaturach do 5°C. Czas odszraniania może się różnić. Jeśli osuszacz zamrznie, wyłącz urządzenie na kilka godzin, a następnie uruchom je ponownie. Nie zaleca się używania osuszacza w temperaturach poniżej 5°C.
- 1.4. Włącz urządzenie za pomocą przełącznika. Następnie naciśnij przyciski ustawień wilgotności za pomocą przycisków +/- i ustaw żądaną docelową wilgotność. Wilgotność można ustawiać w krokach co 5% w zakresie od 30% do 90%. Wartość docelowa 30% wilgotności odpowiada pracy ciągłej!  
Uwaga: Ustawiona wartość musi być niższa od bieżącej wilgotności w pomieszczeniu, aby urządzenie mogło osuszać. Jeśli ustawiona wartość jest wyższa od aktualnej wilgotności w pomieszczeniu, wentylator pracuje przez 3 minuty, a następnie urządzenie wyłącza się. Jeśli wilgotność w pomieszczeniu wzrośnie powyżej ustawionej wartości, urządzenie automatycznie ponownie uruchomi tryb osuszania.
- 1.5. Użyj przycisku prędkości wentylatora , aby wybrać między niską i wysoką prędkością wentylatora lub cyrkulacją powietrza
- 1.6. Jeśli chcesz aktywować/używać funkcji timera (funkcji określania pozostałego czasu pracy lub funkcji określania czasu rozpoczęcia), naciśnij przycisk TIMER.



Określanie pozostałego czasu pracy: Naciśnij przycisk TIMER podczas pracy, aby wybrać żądany pozostały czas pracy osuszacza. (Za pomocą przycisków ustawień wilgotności można wybrać wartość od 1 do 24 godzin). Po upływie wybranego czasu pracy urządzenie wyłączy się automatycznie.

Określanie czasu rozpoczęcia pracy: Gdy osuszacz jest wyłączony, naciśnij przycisk TIMER, aby wybrać żądany czas rozpoczęcia pracy. (Za pomocą przycisków ustawień wilgotności można wybrać wartość od 1 do 24 godzin). Po upływie wybranego czasu urządzenie włączy się automatycznie (z ostatnio używanymi ustawieniami, pod warunkiem, że w międzyczasie nie odłączono wtyczki zasilania).

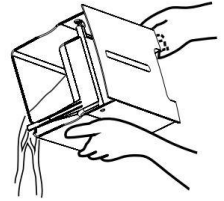
- 1.7. Najpierw pobierz aplikację „Tuya Smart” (alternatywnie aplikację „SmartLife”) na swój smartfon (tablet) ze sklepu z aplikacjami. Po pobraniu aplikacji należy ją otworzyć i upewnić się, że smartfon jest podłączony do sieci Wi-Fi, a funkcja Bluetooth w smartfonie jest włączona. Teraz postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby się zarejestrować. Po zarejestrowaniu kliknij "Dodaj urządzenie" w aplikacji. Wybierz przycisk "Osuszacz" w kategorii "Małe urządzenia gospodarstwa domowego". Osuszacz powinien teraz zostać wyświetlony. Kliknij na niego, aby połączyć go ze smartfonem za pośrednictwem aplikacji. Gdy tylko smartfon zostanie sparowany z osuszaczem, dioda sygnalizacyjna funkcji WLAN na wyświetlaczu przestanie migać i będzie świecić światłem ciągłym.

Teraz można wygodnie ustawiać osuszacz za pomocą aplikacji i jednocześnie odczytywać wartości, takie jak aktualna wilgotność w pomieszczeniu, bez konieczności stania bezpośrednio przed urządzeniem.

Uwaga: Jeśli funkcja WLAN nie będzie używana przez dłuższy czas lub osuszacz nie zostanie podłączony do sieci WLAN, funkcja ta przełączy się w tryb gotowości, a lampka sygnalizacyjna przestanie migać. Aby ponownie aktywować funkcję WLAN, należy wyłączyć urządzenie, a następnie nacisnąć i przytrzymać przycisk włączania/wyłączania przez 5 sekund, aż rozlegnie się dźwięk potwierdzający aktywację. Urządzenie powinno być teraz włączone, a dioda sygnalizacyjna powinna ponownie migać. Funkcja WLAN jest ponownie aktywna.

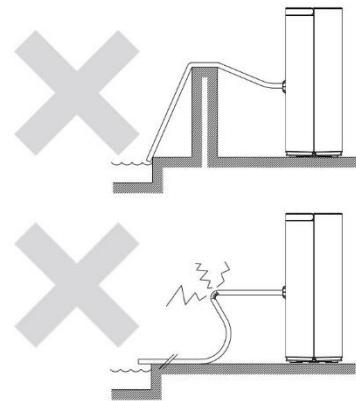
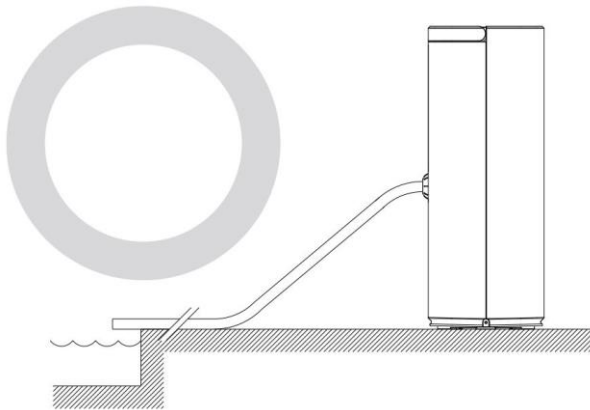
- 1.8. Gdy zbiornik na skropliny jest pełny, zapala się lampka sygnalizacyjna i osuszacz automatycznie zatrzymuje pracę. Wyjmij zbiornik na skropliny i opróżnij go. Po prawidłowym włożeniu zbiornika skroplin z powrotem do urządzenia osuszenie rozpocznie się automatycznie.

**Do ostrożnego opróżniania zbiornika wody należy używać obu rąk!**



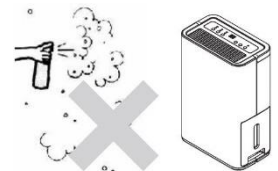
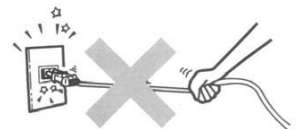
## 2. Podłączanie węża

- 2.1. Potrzebny będzie plastikowy wąż 1/2 cala.
- 2.2. Złącze węża jest zamknięte pokrywą. Odkręć tę pokrywę i wyjmij zaślepkę oraz znajdującą się wewnątrz czarną gumową zatyczkę (patrz ilustracja "Opis części urządzenia" powyżej).
- 2.3. Teraz poprowadź plastikowy wąż do dostarczonego czarnego kranu spustowego. Wepchnij wąż tak daleko, jak to możliwe, na kran spustowy i upewnij się, że wąż jest mocno przymocowany i nie może się poluzować.
- 2.4. Prawidłowe odprowadzanie skroplin za pomocą węża! Należy upewnić się, że wąż ma zawsze niewielkie nachylenie (patrz poniższe schematy).



## 3. Inne instrukcje obsługi

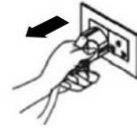
- 3.1. Nie wolno odłączać wtyczki sieciowej ciągnąc za kabel zasilający!
- 3.2. W pobliżu osuszacza nie należy używać środków odstraszcających owady, olejów, farb w sprayu itp. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia, a nawet pożar!
- 3.3. Nie umieszczać urządzenia na pochyłej lub nierównej powierzchni!
- 3.4. Należy zawsze zachować odległość ok. 20 cm od ściany, aby zapobiec przegrzaniu urządzenia. Podczas suszenia prania należy również zachować odległość około 50 cm od góry!
- 3.5. Aby zapewnić skuteczne i ekonomiczne działanie osuszacza, należy zamknąć wszystkie drzwi i okna w pomieszczeniu, w którym znajduje się osuszacz!
- 3.6. Urządzenie należy trzymać z dala od źródeł ciepła!
- 3.7. Urządzenie należy zawsze przechowywać w prawidłowej pozycji pionowej i transportować!
- 3.8. Przed przeniesieniem urządzenia należy usunąć resztki wody ze zbiornika skroplin.





## 4. Czyszczenie

Ze względów bezpieczeństwa należy upewnić się, że osuszacz jest odłączony od zasilania przed serwisowaniem lub czyszczeniem urządzenia !



### 4.1. Czyszczenie obudowy

- Przetrzyj obudowę miękką, czystą szmatką.
- Jeśli osuszacz jest bardzo zabrudzony, należy użyć łagodnego środka czyszczącego i wytrzeć go na wpół wysuszoną szmatką.
- Nie myć urządzenia za pomocą węża, w przeciwnym razie może dojść do wyładowania elektrycznego.

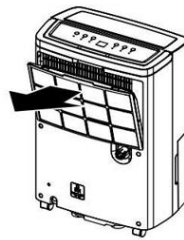
### 4.2. Czyszczenie filtra powietrza

Filtr powietrza filtruje puch, włosy i gruby kurz. Filtr powietrza jest pokryty powłoką antybakteryjną, która hamuje rozwój bakterii. Filtr powietrza zapewnia również, że mniej kurzu osadza się na żebrach chłodzących, gwarantując tym samym większą wydajność.

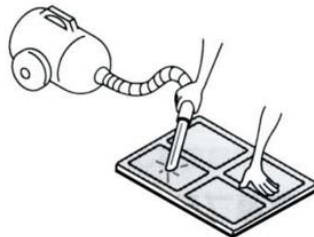
Zawsze czyść filtr, jeśli można założyć, że wlot powietrza jest ograniczony przez zanieczyszczony filtr powietrza!

### 4.3. Kroki czyszczenia:

- Zwolnij filtr, wyciągając go z uchwytu.



- Filtr powietrza najlepiej czyścić ostrożnie pod letnią wodą lub odkurzaczem na niskim ustawieniu (siła ssania).



- Wciśnij filtr z powrotem do pierwotnej pozycji.

## Dane techniczne:

Oznaczenie modelu:	WDH-214US
Napięcie:	220-240 V / 50 Hz
Maksymalny pobór mocy:	195 W
Wydajność osuszania (optymalna):	16 litrów/dzień (32°C / 90% r.h.)
Wydajność osuszania (standard):	14 litrów/dzień (30°C / 80% r.h.)
Min. cyrkulacja powietrza:	98 m <sup>3</sup> /h
Maks. Cyrkulacja powietrza:	115 m <sup>3</sup> /h
Maks. Emisja hałasu:	30,5 dB (A)
Sprężarka:	Sprężarka rotacyjna
Zbiornik kondensatu:	Okolo 4,9 litra
Czynnik chłodniczy:	R290 (65 g)
Ciśnienie chłodzenia (maks.):	2,4 MPa
Ciśnienie pary (maks.):	1,2 MPa
Maksymalne ciśnienie wymiennika ciepła:	2,6 MPa
Pasma częstotliwości:	2,4 GHz (WLAN) z: < 20 dBm mocy nadawania
Wymiary (wys./szer./gł.):	490 x 350 x 235 mm
Waga:	10,8 kg
Zakres zastosowania:	5°C ~ 32°C
Bezpiecznik:	T3. 15A 250 V
GWP:	3 (R290)

## Rozwiązywanie problemów:

### Urządzenie nie osusza w wystarczającym stopniu / W zbiorniku skroplin gromadzi się zbyt mało wody

Należy pamiętać, że głównym celem nie jest odessanie jak największej ilości skroplin, ale osuszenie powietrza w pomieszczeniu lub sufitów, ścian i elementów wyposażenia i/lub utrzymanie ich w stanie suchym!

Należy również pamiętać, że osuszacz może usuwać wilgoć tylko z powietrza i tylko pośrednio z materiałów. W zależności od stanu sufitów, ścian i umeblowania, może minąć kilka tygodni, zanim zmagazynowana wilgoć zostanie uwolniona z powrotem do powietrza! Z tego powodu zalecamy również, aby w przypadku korzystania z własnego wilgotnościomierza (higrometru) umieścić go możliwie swobodnie i w pewnej odległości od ścian i sufitów, ponieważ w przeciwnym razie wartość wilgotności określona w powietrzu w pomieszczeniu będzie zniekształcona!

Podobnie jak w przypadku wszystkich osuszaczy, na wydajność osuszania decydujący wpływ mają następujące czynniki:

- A) Wilgotność powietrza w pomieszczeniu i
- B) Ciepło/temperatura w pomieszczeniu.

Dla pewności, poniżej znajduje się wyciąg z tabeli osuszania w DAUERBETRIEB:

<b>32 stopni</b> i <u>80% obr./min</u> = ok. 15 litrów,	przy <u>90% obr./min</u> = ok. 16 litrów,	a przy <u>60% obr./min</u> = ok. 8 litrów.
<b>30 stopni</b> i <u>80% obr./min</u> = ok. 14 litrów,	przy <u>90% obr./min</u> = ok. 15 litrów,	a przy <u>60% obr./min</u> = ok. 7 litrów.
<b>20 stopni</b> i <u>80% obr./min</u> = ok. 7 litrów,	przy <u>90% obr./min</u> = ok. 8 litrów,	a przy <u>60% obr./min</u> = ok. 5 litrów.
<b>15 stopni</b> i <u>80% obr./min</u> = ok. 6 litrów,	przy <u>90% obr./min</u> = ok. 7 litrów,	a przy <u>60% obr./min</u> = ok. 4 litry.
<b>10 stopni</b> i <u>80% obr./min</u> = ok. 5 litrów,	przy <u>90% obr./min</u> = ok. 6 litrów,	a przy <u>60% obr./min</u> = ok. 3 litry.
<b>5 stopni</b> i <u>80% obr./min</u> = ok. 3 litry,	przy <u>90% obr./min</u> = ok. 5 litrów,	a przy <u>60% obr./min</u> = ok. 2 litry.

Wszystkie wartości są przybliżone na dzień (tolerancja wahań) przy pomiarze bezpośrednio na wlocie urządzenia i oczywiście wartości te mają zastosowanie tylko wtedy, gdy temperatura i wilgotność pozostają stałe!

### Pomimo podłączenia węża, większość wody splywa do zbiornika skroplin

Sprawdź, czy wąż skroplin ma nachylenie i nie jest zagięty ani zablokowany. Należy również sprawdzić, czy osuszacz stoi poziomo i czy kółka nie znajdują się w szczelinach na podłodze wyłożonej kafelkami.

## Inne:

### **Deklaracja gwarancyjna:**

Niezależnie od ustawowych roszczeń gwarancyjnych, producent udziela gwarancji zgodnie z przepisami obowiązującymi w danym kraju, ale co najmniej 1 rok (w Niemczech 2 lata dla osób prywatnych). Gwarancja rozpoczyna się w dniu sprzedaży urządzenia użytkownikowi końcowemu.

Gwarancja obejmuje wyłącznie wady wynikające z wad materiałowych lub produkcyjnych. są.

Naprawy gwarancyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowane centrum obsługi klienta. Do zgłoszenia gwarancyjnego należy dołączyć oryginalny paragon sprzedaży (z datą zakupu).

Z gwarancji wyłączone są:

- Normalne zużycie
- Niewłaściwe użytkowanie, np. przeciążenie urządzenia lub nieautoryzowane akcesoria.
- Uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi, użyciem siły lub ciał obcych
- Uszkodzenia spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, np. podłączeniem do niewłaściwego napięcia sieciowego lub nieprzestrzeganiem instrukcji instalacji.
- Całkowicie lub częściowo zdemontowane urządzenia

### **Zgodność:**

Osuszacz został przetestowany, a on sam i/lub jego części zostały wyprodukowane zgodnie z następującymi normami (bezpieczeństwa):

**GS" przetestowany przez BUREAU VERITAS i oczywiście ze zgodnością CE i EMC.**

Testowane bezpieczeństwo zgodnie z: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023  
EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012  
EN 62233:2008  
AfPS GS 2019:01 PAK

Zgodność CE (LVD) testowana zgodnie z: EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023  
EN 60335-2-40:2003+A11:2004+A12:2005+A1:2006+A2:2009+A13:2012  
EN 62233:2008

Zgodność EMC przetestowana zgodnie z: EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A2:2021

Zgodność RF przetestowana zgodnie z: EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021  
EN 61000-3-3:2013+A2:2021  
EN 301489-17 V3.2.4 (2020-09)  
EN 300328 V2.2.2 (2019-07)

- Zdrowie i bezpieczeństwo zgodnie z art. 3 ust. 1 lit. a)  
*Wymogi dotyczące zdrowia i bezpieczeństwa zgodnie z art. 3 (1) a)*
- kompatybilność elektromagnetyczna, Artykuł 3 (1) b)  
*Kompatybilność elektromagnetyczna § 3 ust. 1 pkt.*
- efektywne wykorzystanie widma radiowego Artykuł 3 ust. 2  
*Efektywne wykorzystanie widma częstotliwości radiowych Artykuł 3 ust. 2*

## Prawidłowa utylizacja tego produktu:



W UE ten symbol oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Stare urządzenia zawierają cenne surowce wtórne, które powinny zostać poddane recyklingowi. Ponadto niekontrolowana utylizacja odpadów nie powinna szkodzić środowisku i zdrowiu ludzkiemu. W związku z tym prosimy o utylizację starych urządzeń za pośrednictwem odpowiednich systemów zbiórki lub przesłanie urządzenia do miejsca, w którym zostało zakupione w celu utylizacji. Następnie urządzenie zostanie poddane recyklingowi.

Mamy nadzieję, że korzystanie z tego urządzenia będzie przyjemnością

*Twój Aktobis AG*

***Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu !***